

# N á v r h

## Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka

č. ....../2019

zo dňa ..... 2019

### o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka sa podľa ustanovení § 4 ods. 3 písm. a) a § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, Čl. 18 ods. 4 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a podľa § 5 ods. 2 písm. a), § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

#### § 1

#### Úvodné ustanovenie

Predmetom tohto nariadenia je poskytovanie dotácií právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území hlavného mesta SR Bratislavy alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mestskej časti Bratislava-Dúbravka, alebo poskytujú služby obyvateľom mestskej časti Bratislava-Dúbravka, a to len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

#### § 2

#### Základné pojmy

Pre účely tohto všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) sa rozumie pod pojmom:

- 1) **Dotácia** – nenávratný finančný príspevok poskytnutý z rozpočtu mestskej časti v zmysle tohto VZN.
- 2) **Všeobecne prospešná služba**<sup>2)</sup> najmä:
  - a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
  - b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,
  - c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
  - d) ochrana ľudských práv a základných slobôd,
  - e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
  - f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
  - g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,
  - h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti,
  - i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu.

- 3) **Všeobecne prospešný a verejnoprospešný účel**<sup>3)</sup> najmä:
- rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,
  - realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,
  - ochrana a tvorba životného prostredia,
  - zachovanie prírodných hodnôt,
  - ochrana zdravia,
  - ochrana práv detí a mládeže,
  - rozvoj vedy, vzdelania, telovýchovy,
  - plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou.
- 4) **Komisia** – príslušná komisia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Dúbravka (ďalej len „komisia“), do ktorej kompetencie patrí posudzovaná oblasť, napr. športová, kultúrna, sociálna a pod.

<sup>2)</sup> § 2 ods. 2 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení zákona č. 35/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov

<sup>3)</sup> § 2 ods. 3 zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

### § 3

#### Podmienky poskytnutia dotácie

- V rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa prostriedky na dotácie rozpočtujú na konkrétnu akciu, úlohu alebo účel použitia. Podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom a ich poskytnutím nemožno zvýšiť celkový dlh.<sup>4)</sup> Počas rozpočtového provizória mestská časť nemôže poskytovať dotácie podľa tohto VZN.<sup>5)</sup> Žiadateľovi možno poskytnúť dotáciu v zmysle tohto VZN len vtedy, ak táto právnická osoba nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.<sup>6)</sup>
- Dotáciu je možné poskytnúť v jednom rozpočtovom roku tomu istému príjemcovi na ten istý účel len jeden krát.
- Dotácia sa neposkytne žiadateľovi, ktorému bola uložená povinnosť vrátiť dotáciu, resp. jej časť, poskytnutú v predchádzajúcom roku – pre nedodržanie podmienok tohto VZN.
- Úspešný žiadateľ vykoná propagáciu mestskej časti najmä informovaním verejnosti o tom, že projekt, resp. predmet dotácie sa realizuje s jej finančnou podporou.
- Na poskytnutie dotácie nemá žiadateľ právny nárok.

<sup>4)</sup> § 7 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z.

<sup>5)</sup> § 11 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z.

<sup>6)</sup> § 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z.

### § 4

#### Žiadosť o poskytnutie dotácie

- Dotácia sa poskytuje z rozpočtu mestskej časti na základe písomnej žiadosti (ďalej len „žiadosť“) právnickej osoby alebo podnikateľa. Vzor žiadosti zverejní mestská časť na svojom webovom sídle [www.dubravka.sk](http://www.dubravka.sk). Žiadosť sa podáva písomnou formou a doručí sa poštou alebo osobne do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Dúbravka (ďalej len „miestny úrad“) alebo elektronickým spôsobom. Žiadosť musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v prílohe č. 1.

- 2) Mestská časť každoročne zverejní výzvu na predkladanie žiadostí (webové sídlo, Dúbravské noviny, úradná tabuľa), a to minimálne **1 mesiac** (2 mesiace) pred termínom podávania žiadostí.
- 3) Žiadosti sa predkladajú  
(alternatíva I): na nasledujúci kalendárny rok v termíne **do 30.9.,31.10.,30.11.** v kalendárnom roku, ktorý predchádza roku, na ktorý sa dotácia požaduje ;  
(alternatíva II): **do 31.3., 30.4., 31.5.** príslušného roka, na ktorý sa dotácia požaduje.
- 4) Tieto termíny neplatia v prípade rozpočtového provizória, kedy vyhlásenie výzvy a termíny podávania žiadostí budú oznámené po schválení rozpočtu na príslušný rok.
- 5) Mestská časť si vyhradzuje právo vyžiadať v prípade potreby doplňujúce informácie a doklady k predmetu dotácie.
- 6) Žiadateľ, ktorého žiadosť nespĺňa predpísané náležitosti, bude vyzvaný na jej doplnenie. Žiadosť, ktorá nespĺňa predpísané náležitosti a nie je doplnená do stanovenej lehoty, nebude posudzovaná.

## § 5

### Mimoriadne dotácie

- 1) Zastupiteľstvo môže v odôvodnených prípadoch schváliť mimoriadnu dotáciu pre žiadateľa, ktorý požiadal o dotáciu mimo určeného termínu podľa § 4 ods. 3 tohto VZN za podmienky jej krytia v príslušnej kapitole rozpočtu. Vybavenie takejto žiadosti podlieha postupom v zmysle tohto VZN (žiadosť, posúdenie v komisii, zmluva).
- 2) Za odôvodnené prípady v zmysle ods. 1 sa považuje udalosť, akcia, podujatie, ktoré nebolo možné žiadateľom predvídať.

## § 6

### Rozhodovanie o poskytnutí dotácie

- 1) Starosta rozhoduje o poskytnutí dotácie do výšky
  - 1.659,70 € (pozn.: podľa doterajšieho VZN)
  - **1.700,- € (pozn.: zaokrúhlené na celé stovky)**
  - ?? € (pozn.: iný návrh).Miestne zastupiteľstvo rozhoduje o poskytnutí dotácie **nad 1.700,- € (pozn.: doplniť podľa toho, pre ktorú sumu sa rozhodnete v 1. odseku).**
- 2) Komisie posudzujú výšku dotácie individuálne, s ohľadom na finančné možnosti mestskej časti, pred rozhodnutím starostu alebo miestneho zastupiteľstva.
- 3) Neposkytnutie dotácie oznámi mestská časť žiadateľovi písomne do 30 dní odo dňa rozhodnutia (starostu, miestneho zastupiteľstva).

## § 7

### Zmluva o poskytnutí dotácie

- 1) Po rozhodnutí starostu o poskytnutí dotácie, resp. po schválení uznesenia miestneho zastupiteľstva mestská časť vypracuje zmluvu o poskytnutí dotácie (ďalej len „zmluva“), a to najneskôr do 30 pracovných dní od jej schválenia.

- 2) Zmluva musí mať písomnú formu a obsahuje najmä:
  - a) označenie zmluvných strán (obchodné meno, sídlo, IČO, DIČ, bankové spojenie),
  - b) výšku poskytnutej dotácie,
  - c) účel poskytnutia dotácie,
  - d) dobu použitia dotácie,
  - e) termín a spôsob zúčtovania dotácie,
  - f) spôsob zabezpečenia prezentácie mestskej časti,
  - g) právo kontroly vyúčtovania poskytnutej dotácie, vrátane práva poskytnutia účtovných dokladov a nahliadania do účtovníctva žiadateľa za účelom preukázania použitia poskytnutej dotácie,
  - h) záväzok vrátenia nevyčerpaných finančných prostriedkov,
  - i) záväzok vrátenia dotácie alebo jej časti v prípade, že sa nepoužije na účel uvedený v zmluve,
  - j) sankcie za porušenie zmluvy.
  
- 3) Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa<sup>7)</sup>. Mestská časť zverejní zmluvu bezodkladne po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami svojom webovom sídle [www.dubravka.sk](http://www.dubravka.sk).

<sup>7)</sup> § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v **nadväznosti** na § 47a zákona č. 40/1964 Občianskeho zákonníka

## **§ 8** **Zúčtovanie dotácie**

- 1) Zúčtovanie dotácie vykoná príjemca dotácie na predpísanom tlačive podľa [prílohy č. 2](#).
- 2) Zúčtovanie vrátane príloh je potrebné predložiť do 30 dní po skončení akcie, na ktorú bola dotácia poskytnutá, najneskôr do 15.12. príslušného roka.
- 3) Ak dotáciu alebo jej časť nemožno vyčerpať do 15.12. príslušného roka na uvedený účel, je príjemca povinný prijatú dotáciu alebo jej časť vrátiť.
- 4) Použitie dotácie na iný účel sa považuje za závažné porušenie zmluvy a tohto VZN.
- 5) Mestská časť vykoná administratívnu finančnú kontrolu zúčtovania dotácie s cieľom overiť zákonnosť, hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť použitia dotácie u príjemcu<sup>8)</sup>.

<sup>8)</sup> § 8 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## **§ 9** **Sankcie**

- 1) Poskytnuté dotácie sa považujú za verejné prostriedky. Nedodržanie povinností vyplývajúcich z tohto VZN sa považuje za porušenie finančnej disciplíny<sup>9)</sup>.

<sup>9)</sup> § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

## § 10

### Záverečné a prechodné ustanovenia

- 1) Na tomto všeobecne záväznom nariadení sa uznieslo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka dňa ..... uznesením č. ....
- 2) Do dňa účinnosti tohto všeobecne záväzného nariadenia sa poskytovanie a zúčtovanie dotácií riadi všeobecne záväzným nariadením č. 1/2005 o poskytovaní dotácií v znení dodatku č. 1/2016.
- 3) Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda platnosť dňa ..... a účinnosť dňa ..... (15-tym dňom od jeho zverejnenia na úradnej tabuli).
- 4) Dňom účinnosti tohto všeobecne záväzného nariadenia sa zrušuje Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2005 zo 17.5.2005 o poskytovaní dotácií v znení dodatku č. 1/2006 z 28.3.2006.

RNDr. Martin Zaťovič  
starosta mestskej časti

#### Legenda farieb:

Čierna – odvoláva sa na príslušné ustanovenia všeobecne platných právnych predpisov – text sa nemá meniť,

Modrá – vychádza z pôvodného VZN a VZN iných obcí, zo skúsenosti, z praxe,

Oranžová – alternatívy, **možnosť výberu**,

Červená – určite prekonzultovať s právnym oddelením.

#### **Zapracované pripomienky po zasadnutí komisie:**

**Zelená – vybrané alternatívy na základe zasadnutia komisie dňa 9.4.2019**

Fialová – dodatočný návrh kontroly s odôvodnením: pokiaľ sa schváli 1. termín predkladania žiadostí do 31.10. predchádzajúceho roku, dvojmesačný termín na zverejnenie výzvy by znamenal, že v Dúbravských novinách by sa táto výzva musela zverejniť už v mesiaci august. Z uvedeného dôvodu navrhujeme skrátiť lehotu medzi výzvou a lehotou predkladania žiadostí na jeden mesiac.

## ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku .....

<b>Žiadateľ - názov, právna forma</b> <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	
<b>Sídlo, adresa</b>	
<b>Identifikačné čísla</b>	<b>IČO:</b> _____ <b>DIČ:</b> <i>(ak je pridelené)</i>
<b>Bankové spojenie a číslo účtu</b>	

<b>Štatutárny zástupca</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	Tel./fax: _____ e-mail: _____
--	-------------------------------

<b>Kontaktná osoba</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	Tel./fax: _____ e-mail: _____
--	-------------------------------

<b>Názov akcie / úlohy</b>	
<b>Opis aktivity</b> <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	
Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť, c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: .....  <i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i>

Všeobecne prospešný a verejno-prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	<p>a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,  b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,  c) ochrana a tvorba životného prostredia,  d) zachovanie prírodných hodnôt,  e) ochrana zdravia,  f) ochrana práv detí a mládeže,  g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy,  h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou,  i) iné: .....</p> <p><i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-i)</i></p>
Miesto realizácie aktivity, úlohy	
Termín aktivity	Začiatok: _____ Koniec: _____
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) <i>(prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, zástita a pod.)</i>	
Počet účastníkov, členov	
<b>Požadovaná výška dotácie</b>	<b>€</b>
<b>Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €</b>	

### Čestné vyhlásenie:

Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

V Bratislave dňa .....

.....  
titul, meno, priezvisko a podpis  
štatutárneho zástupcu žiadateľa  
a pečiatka

\*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

**VYÚČTOVANIE dotácie poskytnutej v roku .....**

<b>Zmluva</b>	<b>Číslo:</b>	<b>zo dňa:</b>
<b>Príjemca–názov, právna forma</b> <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>		
<b>Sídlo, adresa</b>		
<b>Identifikačné čísla</b>	<b>IČO:</b>	<b>DIČ:</b> <i>(ak je pridelené)</i>
<b>Bankové spojenie a číslo účtu</b>		
<b>Štatutárny zástupca</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	<b>Tel./fax:</b>	<b>e-mail:</b>
<b>Kontaktná osoba</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i> <b>Kontakt</b>	<b>Tel./fax:</b>	<b>e-mail:</b>
<b>Názov akcie / úlohy</b>		
<b>Opis realizovanej aktivity *)</b>		
<b>Miesto realizovanej aktivity</b>		
<b>Obdobie realizovanej aktivity</b>	<b>Začiatok:</b>	<b>Koniec:</b>
<b>Skutočný prínos pre mestskú časť *)</b>		
<b>Skutočná forma prezentácie mestskej časti *)</b>		
<b>Skutočný počet účastníkov, členov</b>		
<b>Poskytnutá výška dotácie</b>	<b>€</b>	

\*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste



## Čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov

Položka	Poskytnutá dotácia (v Eurách)	Čerpanie (v Eurách)	Druh dokladu preukazujúci použité dotácie	Kópia dokladu v prílohe číslo *)

Povinné prílohy:

1. Originály súvisiacich účtovných dokladov, ako aj vyhotovené kópie, musia obsahovať nasledovný text: „Dotácia m. č. Bratislava-Dúbravka“. (Originály dokladov budú predmetom administratívnej finančnej kontroly).
2. Dokumentácia o realizácii predmetu dotácie (fotografie, propagačné materiály, programy, pozvánky, výstrižky z tlače a pod.).

Bratislava dňa .....

.....  
 titul, meno, priezvisko a podpis  
 štatutárneho zástupcu žiadateľa  
 a pečiatka

Overenie nevyčerpanej dotácie alebo jej časti – realizuje mestská časť:

nevyčerpaná dotácia alebo jej časť v sume ..... EUR

bola vrátená na účet mestskej časti dňa .....

Bratislava dňa .....

meno, priezvisko a podpis  
 overujúceho